

Виходить що тижня  
в неділю.

Адреса редакції  
і адміністрації:

„Свобода“, Львів,  
Ринок 10, П. пов.

Телеф. Редакції: 29-41.

# СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

ПЕРЕДПЛАТА

вносить в краю: місячно 80 сот, чверть-річно 2 зол. 20 сот. В Америці 2 дол. річно. Зміна адреси 50 сотиків.

Поодинокое число коштує

20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

## Сила свідомости, організації і праці.

Чому жиди втікають з наших сіл?

В попередньому числі нашого часопису ми помістили виписки з жидівської „Хвілі“, де нарікається на те, що українці відбирають жидам хліб. Здавалось-би — що тут такого особливогого? Були по селах купці-жиди, торгували собі і жили. Тепер торгівлю по селах забирають в свої руки кооперативи і жиди мусять виїзджати з сіл, бо там нема їм вже з чого жити. Правда — яке це просте!...

Ба! — Тепер це проста справа, але ще дуже недавно вона не була такою простою. Вона була такою тяжкою, що рахували її неможливою. На селі думали, що жиди-крамарі і шинкарі виберуться з села хіба чудом. І ось тепер наступає те „чудо“. Жиди покидають наші села. Села звільняються від найдошкульнішої своєї болячки.

Як це сталося?

Насамперед мусимо сказати, що наш нарід поборював на селі купців-жидів не тому, що вони жиди, але тому, що вони купці, які визискували і деморалізували село. Колиб на їх місци був на селі хто инший і займався тим самим, що і вони, то нарід так само поборював би того когось иншого. Тут ходило не про людей, але про той визиск і деморалізацію, які дуже дошкулювали і ще дошкулюють нашому народові. Також є певне, що колиб жиди жили по наших селах і так само працювали, як і наші селяне на рілі чи в ремеслі, то до них ніхто не мав би ніякого жалю.

Мусимо ще підкреслити, що про втечу жидів з села пише не якась наша українська газета, але жидівська. Отже ніхто з нас не подумав, що написав це хтось лиш на те, щоб нас поітшити. Більше того — ми можемо сміло сказати, що ціла та справа у нас ще далеко не стоїть так добре, як це представила жидівська газета пишучи про нещастя жидів. Стверджуємо тільки, що в боротьбі з крамарським визиском на селі ми зайшли вже досить далеко.

А тепер вияснім — як це сталося?

Були і тепер ще є багато по наших селах крамарів-жидів. Бувало, що на ціле село жид-крамар чи шинкар був одним письменним чоловіком. Жиди-крамарі були хитрі, спритні і без жаліні. У них не було ніякого жалю для наших людей, які через свою темноту ставали жebraками, а все їх добро переходило в руки жидів. І жили жиди галапасами по наших селах довго — цілі віки. Зробилися, як кажуть, необхідними для наших селян. Багато справ по селах не рішалось, поки не сказала свого слова мудра голова Янкля чи Мошка. Торгівля і коршма стали монополем жидів по селах. Вони одинокі назначували ціни на все, що селянин мусів купити, чи мав продати. Особливо через коршми багато наших людей пішло з торбами. Люде відчували тягар, ненавиділи жидів крамарів і шинкарів, легко піддавалися протижидівським намовам, рахували їх своїми найбільшими ворогами, але разом з тим твердили, що таки без жиди не можна обійтись; що з ними нема сили боротись; що так було і так мусить бути; що така вже селянська доля; що хіба чудо може вибавити селян від того лиха. І це, повторюємо грівамо цілі віки.

Але доволі йшла на село свідомість. Люде почали розуміти, в чому їх слабкість і в чому їх сила. Починають гуртуватися, організуватися і прибирати свої справи до своїх рук. Почали закладати кооперативи; вони спочатку були слабенькі, з часом сильнішали, а тепер дійшли до того, що ті „найбільші вороги народу“ без нічийї принуки, без стуку і гуку почали самі вибиратися з села. Чого не зробили віки наших нарікань, жалів, проклятінь, ненависти, цього доконало кілька літ організованої праці. І сьогодні вже кожний бачить власними очима, що не жиди були нашими найбільшими ворогами, але наша темнота, неорганізованість, невмілість радити собі в горю, а це все лиш використовували в менших розмірах жиди а в більших наші сусіди. Тому й чедощільна була наша

боротьба по селах з жидами і тому добрі наслідки дала боротьба з нашим внутрішнім ворогом — з темнотою, несвідомістю і неорганізованістю, які били пригожим ґрунтом для всяких галапасів у нашому народньому житті. І тому й на будуче наш перший обовязок будувати свою силу — ширити свідомість, скріплювати організацію і — працювати.

## Наші партійні справи.

**Городенщина.** Дня 19-го червня відбулася в Чернятині довірочна нарада з участю сен. Михайла Галушинського, представників Пов. Нар. Комітету о. Комаренського і п. Рипчука. Присутні односторонно ухвалили повне довіря послам і сенаторам Об'єднання за дотеперішню діяльність в краю і на парламентарній арені.

Дня 20-го червня відбув сен. Галушинський подібну довірочну нараду в Тимківцях, у якій масово взяло участь також місцеве жіноцтво. 21-го червня відбув сен. Галушинський разом з др-ом Романом Комаринським, адв. з Городенки, довірочну нараду в Незвисках.

**Копичинеччина.** 17-го липня відбулася в Копичинцях в салі Народнього Дому повітова довірочна нарада делегатів від усіх громад повіту. Учасників наради було понад 200. Голова Пов. Нар. Комітету о. Анатоль Малиновський виголосив організаційний реферат та подав до відома зібраних, що в Гусятині і Копичинцях відчинені вже партійні канцелярії безплатної правної поради, в яких будуть виготовлювані також всякі рекурси та зажалення в справах адміністраційно карних, скарбових, шкільних і т. д. Посол Іван Заваликут вказав на вагу рідної школи для нас, як недержавної нації, і подавав численні приклади, як боролися инші народи за власну школу. В живій дискусії промовці вказували на необхідність організування рідної школи. Сен. др. Антін Горбачевський вказав на потребу переведення сильної, плянкової організації на всіх ділянках народнього життя. В дискусії забирали слово також жінки п. Анна Костів з Оришко-вець та пані Вигнанська, відома в цілому краю організаторка жіноцтва. Вкінці перевибрано Пов. Нар. Комітет, якого головою вибрано односторонно вдруге о. Анатоля Малиновського, пароха в Чабарівці. Зібрані ухвалили низку резолюцій на актуальні теми, зокрема в справах шкільних і господарських. Копичинеччина йде правильним шляхом до розбудови народнього життя. Організація понад все!

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Посол Гринь Тершаковець, окр. Самбір, є на місячній відпустці від 5. VIII. — 5. IX.

## Вічовий рух.

**СТАРОСАМБІРЩИНА.** Дня 21-го липня відбулося у Мшанці велике віче під голим небом уладжене Пов. Нар. Організацією Об'єднання. Про працю політичну нашої Парляментарної Репрезентації і про господарське положення Польщі та нашого народу під Польшею реферував сен. о. Татомір. Про справи освітні і про сокільські організації реферував п. Осип Турянський, а про значіння і завдання нашої кооперації реферував пов. джстратор кооператив п. Захарченко. Віче закінчив промовою місцевий парох о. Мриглюд. Мшанець це одно зі свідоміших сіл Старосамбірщини, де завдяки невтомній праці покійного о. Зубрицького повстала була перша читальня в тутешньому повіті. До сьогодні Мшанчане тішаються популярністю у сусідніх селах як свідомі українці. Місцева читальня має гарну бібліотеку, свій власний дім, кооперативу. В селі є також Т-во „Луг“.

## Стереженого Бог стереже!

Обезпечуйте збіжжа й пашу від огню в

Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“

Львів, вул. Руська 20.

## Коломийщина за Об'єднанням.

Недавно ми повідомляли про величаве віче послів Об'єднання в Коломиї. На тому вічу були також прихильники радикалів, але ніхто не посмів виступити проти Об'єднання, а навіть не піднеслась ні одна рука проти резолюції, якою висловлено повне довіря Українській Парляментарній Репрезентації. Це занепокоїло радикалів і вони влаштували 14. липня в Коломиї своє віче, на яке зіхалися їх послы Шекерик, Д-р. Ладика, Рогуцький і сенатор Д-р. Макух. Як величаве віче Об'єднання так і віче радикалів, яке випало дуже мізерно, виказують повний упадок радикальних впливів у коломиїщині, яка була колись твердиною радикального руху.

Заповіджене радикальне віче мало відбутись під голим небом, але що вийшло дуже мало людей, то його перенесено до салі Народнього Дому. Промови радикальних послів не викликали зацікавлення присутніх. Коломиїщина набирає шораз виразнішого національного обличчя і гуртується в рядах Українського Національно Демократичного Об'єднання.

Чи Ви вже зложили зеленосвяточний дарок на Українських Інвалідів? Жертви слати на адресу: Укр. Т-во Допомоги Інвалідам у Львові, вул. Руська 3. П. пов.

## Освітня й економічна організація.

**Городенщина.** Дня 30. червня відбулось окружне свято „Просвіти“ в Чернелиці. На святі був сен. Галушинський.

**Старосамбірщина.** Дня 21-го липня відбулося велике кооперативне свято в Глинським. Церковну службу відправив біля ново-будованого кооперативного дому о. Мригло з Мшанця. Після того говорив про загальну громадську ситуацію сен. о. Татомір, про справу сільсько-господарської організації п. Осип Турянський а про кооперацію п. Захарченко.

Дня 23-го липня відбулася в Старім Самборі велика господарська нарада, присвячена головно організації і піднесенню раціональної господарки серед нашого селянства. Про факхову сторону господарки і вказівки, як можна поправити своє життя при теперішніх економічних умовах, говорив голова філії „Сільський Господар“ сен. о. Татомір. Про конечність становой селянської організації говорив урядовець з „Сільського Господаря“ п. Турянський Осип. Пізніша дискусія мала дуже діловий характер і показала, як дозріває думка нашого селянина і який погляд має він на теперішні відносини. Мимо праці коло сіна прибуло на нараду около 60 селян з ріжних сторін повіту.

Pr. 261/29. Sąd okręgowy Wydział karny we Lwowie postanowił na posiedzeniu niejawnym po wysłuchaniu Prokuratora okręgowego: a) zatwierdzić po myśli przepisu z art. 76, rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10. maja 1927, poz. 398, Dz.R.P. Nr. 45, dokonane dnia 18 lipca 1929 przez Starostwo Grodzkie we Lwowie zajęcie czasopisma „Svoboda“ Nr. 30, z dnia 21. lipca 1929, i z powodu że zamieszczony w tem! czasopiśmie artykuł „Nowynky“ ustep pierwszy pod tytułem „Cerkwennyj procesji ne pustylu na cwyntar“ zawiera w sobie znamiona występku z art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10. V. 1927, poz. 396 Dz.R.P. Nr. 45, b) wydać po myśli przepisu z art. 77 cytowanego rozporządzenia zakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarządzen wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie na wygórnym następnym przewidzianych w art. 60 tegoż rozporządzenia. A. Zgórski



## Війна і мир.

Після світової війни Європа так зuboжила, що їй треба ще довго миру, щоб вилізатися зі свого господарського занепаду. Але з другого боку та сама Європа ніколи ще не була так підморожена війною, як тепер.

Наслідком цього бачимо гарячкові шукання способу на вічний мир, а з другого боку — таке гарячкове зброєння. Бо хоч всі держави кочуть мира, то жадна не хоче нічого на той мир дати, а без цього трудно надіятися, щоб мир довго втримався.

От хочби Рад. Союз: колись запевняв Китай, що віддасть йому все, що його, а коли Китай впімнувся за свої права, то Рад. Союз післав у відповідь на це свої війська на китайську границю. Правда — манджурську залізницю збудували росіяне, але сама Манджурія є чисто китайська. Мало чого не збудувала царська Росія? Алеж сьогодні Рад. Союз не має претензій до Польщі, Литви, Естонії, Латвії і Фінляндії. То чим-же Китай і китайці гірші? А проге мало-мало справді не дійшло до війни, та й ще не відомо, як справа поладиться.

Почалась сов-китайська сварка. Чого-ж то так весь світ зметушився? Так йому дуже жаль більшовиків, чи китайців, яким весь світ так помагає вирізувати себе в братовбивчій війні? Нічого подібного! Кожний знає, що війна необмежилась би до Рад. Союзу і Китаю і тому кожний рятує свою шкіру.

Так-же само Франція, чи там її міністер закордонних справ не запалав такою страшною любов'ю до цілої Європи, що почав думати про т. зв. Паневропу — себ-то про сполучені дер-

жави Європи на зразок Спол. Держав Північної Америки. Бачить він, що для Франції минають медові місяці побідниці, коли то німці мусіли платити за неї всі її борги та ще й давати їй на утримання, і продумує, як би то втримати Францію на вигідному становищі. Та й на пакт Кельога могла собі дозволити Америка лише тому, що має в кишені всю Європу і в сильних руках тримає пів світа. Інші держави притакують ріжним мировим балачками, підписують мирові пакти, бо так випадає, а на ділі кожна переконана, що все це ніщо, коли прийде до якого порахунку між сусідами.

А тих відложених порахунків і в драбинястий віз не забрав би. Хіба так давно писали про можливість війни Італії з Югославією, Югославії з Болгарією, Румунії з Угорщиною, Угорщини з Чехословачею? — Заарештували угорці якогось чеха, сказав угорський міністер шось неприємного для румунів — і вже конфлікт, погрози війною. А потім миряться і обдурюють себе, що то так добре ділають мирові пакти.

Рад. Союз також запевнює „всіх, всіх“, що він є єдиною підставою мира. А недавно у Франції підчас ревізії в комуністичних організаціях найшли докази, що комуністи хочуть викликати світову війну.

Війна і мир стоять сьогодні на рівній вазі. Ріжниця лиш в тому, що на терезу війни вистарчить докинути кому небудь маленьке полінце, щоб війна обхопила весь світ, а мир вимагає великого вкладу всіх держав, щоб утримати рівновагу.

## По широкому світі.

ФРАНЦІЯ має новий клопіт. Цілих три дні говорив прем'єр Поанкаре за тим, щоб Франція згодилася на американські умови сплати воєнного довгу. Нарешті добився свого. Парлямент згодився і тим самим Поанкаре врятував свій уряд, який в противному випадку мусів би уступити. Уряд врятований, скріплений і нараз подався до димісії. Поанкаре захворів і уступив, а за ним уступив весь уряд. Новий уряд доручено сформувати мін. загр. справ Бріанові.

З АМЕРИКИ вийшов відомий папір проти війни, т. зв. пакт Кельога. Є це збірний договір держав, яким вони осуджують війну і зобов'язуються всі спірні справи поладжувати мирним способом. До того пакту приступило досі вже 46 держав. Приступили до нього і Рад. Союз та Китай. Рад. Союз ще натискав на своїх сусідів, а особливо на Польщу, щоб якнайскоріше приступали до того пакту. Алеж він перший своєю історією з Китаєм доказав, що той цілий пакт — це лиш невинний папір проти війни. Колиб Рад. Союз чувся на силах, то вже давно гримілиб на Далекому Сході гармати. — Але сама Америка відноситься дуже поважно до того пакту. Саме 23-го липня той пакт вийшов уже в силу. В зв'язку з тим Америка має зменшити свої видатки на військові. Призначені на військові гроші будуть розложені тепер на довші літа, щоб не обтяжували за-

надто державного бюджету. Чи це промовить до душі європейським державам — треба сумніватися.

АФГАНІСТАН позбувся свого короля Аманулла, який бажав бачити свій край і нарід такими, як бачив край і народи в Європі. Нові порядки не подобалися афганцям і король-реформатор мусів утікати з краю. Король не вийшов на тому так зле. Забрав з собою великі маєтки і якось дасть собі раду в світі. За то гірше вийшли афганці. Тепер переконалися, що старих порядків мало, коли новий король Габібула витискає своїх громадян, як цитрини. І знов росте в краю незадоволення і підноситься бунт. Кажуть, що новий король не втримається довго на своїм престолі.

В ПЕРСІЇ заноситься на шось подібного, як в Афганістані. Перський король також прибирає свій край в європейській формі, але робить це розумніше, як Аманулла. Проте і там найшлися племена, які шойно тепер побачили реформи короля і збунтувались проти короля і його нових порядків. Звичайно — найшлися зараз і „приятелі“, які хочуть „помогти“ королеві. З одного боку Англія, а з другого більшовики. Варто би перському королеві запитатися: хто з вас роздмухує вогонь в моїй хаті? — Бідні ті люде, що живуть між самими „приятелями“.

## Вже по совітсько-китайській війні.

Воєнна гарячка на далекому сході вже спада. Обійшлося і без посередників. Представники Рад. Союзу і Китаю самі засіли за стіл нарад і — миряться. Більшовики домагаються, щоб на східно-китайській залізниці привернено стан, який був перед конфліктом. Китайці заявляють, що не хочуть нарушувати російських прав на залізницю, але протестують проти комуністичної пропаганди. До замирення ще не близько, але важне, що вже одні і другі не

побрязкують зброєю. Останні відомості кажуть, що совітсько-китайські переговори є на добрій дорозі до поладження спору. Але, коли навіть дійде до замирення, то не відомо, чи на довго. Бо по перше більшовики, скільки не запевнялиб, то все одно будуть вести свою пропаганду в Китаї, а по друге — китайці шораз гостріше будуть ставитися до тих, що намагаються їм плювати в кашу.

## Що принесли з собою сов.-китайська війна.

Світ зайнятий совітсько-китайським напруженням, яке грозить страшною війною. Останні відомості про це напруження вже спокійніші. Запевнюють, що війни не буде. Але останні відомості говорять вже про те, що обов'язково будаби принесла з собою сов.-китайська війна. Так з Рад. Союзу як і з Китаю доносять про повстання. Вибухло повстання в Сибірі проти більшовиків і в південному Китаї проти китайського національного уряду. Сибірське пов-

стання мали оплатити китайці, а південно-китайське більшовики. Коли не дійде до війни, то ті повстання можуть легко здушитися, але колиб таки розпочалася війна, то вони моглиб розростися і похрестити всі пляни воюючих сторін. З цього безумовно скористалиб інші держави на шкоду Китаю і Рад. Союзу і цього вони мабуть найбільше боялись, коли заспівали тепер по мировому.

## Державні борги.

Борги — це є оден з найбільших „здобутків“ великої війни. По вуха сидять в боргах побіджені держави, але й ледве дихають під тягарем боргів держави побідниці. Побідникам здавалося спочатку, що всі воєнні борги звальються на побіджених і головю на Німеччину. Але, коли обрахували, скільки то тих боргів є, то побачили, що не тільки Німеччині, але всім державам па-

зом — т. є побідженим і побідницям не так то легко справитися з боргами.

Боржників є багато, а віритель один — Америка. Надіялись на те, що Америка зрозуміє воєнні жертви Європи і зречеться боргів. Але американці розуміють справу по кушечки: жертви жертвами, а гроші позичає — значить — віддай!

Щоб урегулювати справу боргів, відбували-

ся різні наради, складалися різні пляни, але всі вони показувалися ні до чого. Таким ні до чого показався й останній плян т. зв. плян Доа. Тепер уложено новий плян іншого американця — Юнга. Наразі є він необов'язуючим, приватним пляном ріжних знавців, але ото 6-го серпня мають зіхатися представники держав на офіційну нараду над тим пляном. Трудно, щоб й з цього пляну щонебудь вийшло, бо с'як чи так, а борги треба платити, а до цього ніхто не має охоти і спроможности. Через це повстають ріжні труднощі навіть ще перед скликанням наради. Ось приміром — вже всі знають, що така нарада відбується, знають, коли вона має бути, а ще досі ніхто не знає, де вона має бути; ріжні держави сперечаються за саме місце, де має відбутися нарада, то що вже говорити про суттєві справи наради.

Коліб борги були собі лиш боргами, то може би якось з ними пішло. Але, коли зачепиться справа боргів, то разом з тим зачіпається справа версальського миру. А як той цілий мир є, як кажуть під псом, то що доброго може вийти зі всього іншого, що з тим миром зв'язане?..

## Чергова чистка комуністичної партії.

Комуністи дуже оберегають „чистоту“ своєї партії і час від часу викидають з партії всіх, хто хоч чим-небудь виявив якісь браки в розумінню партійного проводу. Найменша недіцплінованість і невиконання волі проводу партії викидає комуніста-партійця поза рами партії. Чистки бувають менші і більші, а при більших чистках вилітають з партії не одиниці, але сотки тисяч партійців, які по думці проводу не годяться в партії.

Таку чергову генеральну чистку комуністичної партії заповіджено на 1-ого серпня. В той день припадає 15-та річниця початку великої війни і його комуністи призначили червоним днем боротьби проти нових воєн.

## „Єдина батьківщина“.

З нагоди „червоного дня“ Всесоюзна (російська) Комуністична Партія звиває всіх пролетарів світу боротися проти капіталізму за „свою єдину батьківщину Радянський Союз“. А совітсько-китайський конфлікт найкраще показує, що та „єдина батьківщина“ так само, як всі капіталістичні держави, має руки до себе криві.

## Ріжні вісті.

ЖИДИ ВТІКАЮТЬ з Харбіна (східній Сибір), бо тут наїхало багато білогвардійців з 6. армії Денікіна і Семьонова і жиди бояться погромів. — А коли білогвардійці робили погроми на Україні, то жиди звальовали все на українців.

АНГЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ починають виявляти незадоволення урядом Мак Дональда, бо не бачуть ще тих благодатей, які обіщовано їм перед виборами. Відомо, що обіцяти легше, як обіцянку сповнити.

ПОЛЬСЬКИЙ міністер праці розв'язав у праву загально-польської спілки кас хорих. Є це дальший крок до того, щоб вибити ґрунт з під ніг П.П.С. (Польської Партії Соціалістичної), з якою уряд веде безпощадну боротьбу.

ОДИН ВІДОМИЙ англійський публіцист випустив книжку про Гор. Шлеск, яка дуже несподобалася полякам і тому в польській пресі називають інформації тої книжки: заплаченими, тенденційними, фальшивими і підлими. Англ. публіцистові закидують, що він видав ту книжку за німецькі гроші. — Якби не ті німецькі гроші, то мабуть на цілому світі булаб лиш Польща і трохи Франції.

В ПОЛЬЩІ було на 1-го січня 1928 р. 29.796 в'язнів. На початку цього року було в'язнів 25.045. На зменшення числа в'язнів вплинула амнестія.

ПАРИЖСЬКА поліція відставила до границі 11 комуністів, в тому 5 українців.

## Порядки в державній шкіряній фабриці в Бердичові.

Київська „Пролетарська Правда“ описує таку подію.

В державній шкіряній фабриці в Бердичеві шось зіпсувалося і машина несправно працювала. Було це 3-го липня ц. р. Один робітник поліз в квасник, щоб перевірити, що там зіпсувалося в машині. Доліз до половини і впав. За ним поліз другий робітник, за тим інженер, а потім ще 5 робітників і всі попадали. Спроваджено вогневу сторожу і лікаря. Пожарники понадівали протигазові маски, полізли в квасник і витягнули 8 душ затроєних газами, які витворилися в кваснику наслідком вироблювання шкір. 4-ох робітників були мертві, а 4-ох інших перевезено в тяжкому стані до шпиталю. Чи не дивні порядки? Ні робітники ні інженер не знали, що в кваснику могли бути трійливі гази, і олин за другим лізли туди собі по смерть-



## Шила в мішку не сховаш.

Є лиш один на світі український нарід і одне його бажання — жити по своїй волі. І є найбільша біда в нашому народі, яку давно-давно означив ще Гетьман Мазепа словами: не всі в один гуж тягнуть. Але не досить того, що не всі українці в одно працюють; вони одні другим кидають під ноги колоди, та ще сміють казати, що то весь нарід так хоче.

По тій фальшивій „волі народу“ дістається найбільше Українському Національно-Демократичному Об'єднанню. Наше Об'єднання таке сильне в народі, що в більшості навіть не звертає уваги на те вічне „гуджа“. Члени Об'єднання прив'язали на себе тяжкий хрест громад. роботи і поволі, але певно посувають народню справу вперед. Тому, що ми працюємо і в справі шкільній і кооперативній і самоуправній і сільсько-господарській, то напади різних „спасителів“ народу йдуть вже не лиш на Об'єднання, але й на наші установи, як „Рідна Школа“, „Ревізійний Союз Українських Кооператив“, „Сільський Господар“ і т. д. Відповідати на кожну напад — це лиш марна трата дорогого часу; краще його вжити на щось лішого. Але завсіди мовчати годі, та й часом перебереться вже мірка в мовчанню і тоді виводиться все на денне світло: показується людям кінчик шила, яке хочуть сховати в мішку наші різні т. зв. соціалісти, поступовці і різні прихильники нашого „приятеля“ з півночі.

Кілька таких справ висвітлює посол Паліїв у „Новому Часі“ з дня 22. липня ц. р. Він так і пише — „мірка перебралася“, і показує виставочку з мішка радикальне шило. Радикали нападають на „Рідну Школу“ за справи ще з 1921 р. Пос. Паліїв і питається: а чому радикали не в'ясяли тих справ, коли сиділи через 3 роки в управі „Рідної Школи“? Ну — чому?... То їм ходить про добро „Рідної Школи“?... Не подобаються їм деякі люди і моменти в праці „Сільського Господаря“. То через те треба валити весь „Сільський Господар“? Або — не вибрали директором „Ревізійного Союзу“ радикала. То через те вже треба валити цілий „Ревізійний Союз“? А радикали завзялися на нього, значе в „Рев. Союві“ дійсно готується якась западня на лихо народу.

Але найцікавішою є справа віча в Жаболівці. Там відбувалось віче, на якому виступали послы Об'єднання Паліїв і Кузик та радикал Шекерик. Радикали вилаяли послы Об'єднання і похвалили Шекерика, що нібито народ не слухав послы Об'єднання, а сподобав собі лиш радикала Шекерика. А тепер пос. Паліїв в'яяснює, що то було віче спільне; що Шекерик не посмів вносити між своїх людей того розбрату, який сіє „Гр. Голос“ і вприсився до спілки на вічу. Віче пройшло дуже добре, бо було по душі народу, який дуже добре знає шкідливість сварки. Але чого радикали перевертають kota хвостом? Чи то по волі народу і для його добра? Та ніхто вже в те не вірить, як не вірить, що шило можна сховати в мішку.

Так само нос. Луцький в'яяснив знов в „Ділі“ багато справ, за які нападають на нього радикали. Та колиб то на нього, на посла Луцького, а то нападають на ту тяжку працю, яку виконується на господарському полі для добра народу. Пос. Луцький просто виказав наслідки тої праці, особливо на Стрийщині, яку народ дуже добре оцінив, а проти якої радикали не можуть нічого іншого висунути, як своє пустомельство і крик.

Але промовити радикалам до совісти не так легко. Коли вони завзялися лякати людей „новим ером“, то довго будуть товчи своє, заки їм це набридло. А лякають вони людей своїм криком про всякі страхоття, щоби замазати тим свої вчинки, від яких в живі очі відпекуються. Але правду пише „Діло“: „вічно самим криком жити не можна... Істеричний крик „Гром. Голосу“ є звістуном недалекого кінця забави, за яку дорож платити український нарід“.

## Страшне непорозуміння.

В ніч на 23-го липня у Вильні вертав до дому місцевий жид великий лісовий промисловець. За ним йшло двоє агентів поліції. Агенти взяли промисловця за небезпечного вломника, за яким ношує поліція, а промисловець думав, що його переслідують бандити. На визнання: „стій“ — промисловець почав утікати. його дігнали револьверові стріли агентів і положили трупом на місці. При вбитому найдено 18.000 зол. готівки. (Мав чого втікати). Непорозуміння стало причиною смерті невинної людини. — А хіба не може бути страшних наслідків непорозуміння, коли агент когось притримує і не доказує легітимністю хто він є? Прогне такі випадки у час трапляються.

## 3 листів наших емігрантів.

### В АРГЕНТИНИ.

Аргентина — то Америка, але Полуднева. Тут нема тих великих фабрик, що в Північній Америці, і нема тих зарібків. Тут тисячі народу пропадає в далеких безлюдних степах. А нашого народу пропадає найбільше. Бо наш чоловік, без фаху в руках, без тугешньої мови не дістане доброї роботи. Він йде по більшості на залізницю до лопати або молота. І заженуть такого робітника в степи за тисячу-півтори тисячі кілометрів, він попрацює там з місяць-два, навіть на дорогу не заробить, щоби вернути до більшого міста, і стає на безлюддю безробітним. Пішки мандрує 2—3 місяці по степах і де ніч його застане, там і заночує. І скільки їх гине від їловитих гадів і комах, а скільки потім валяється по шпиталях!.. Родина в дома в краю очікує помочі „американця“, а він — сам тої помочі потребує. Ой — хай добре це роздумують наші люди, що вибираються в далеку дорогу на зарібки, бо вдома, що мають, стратять і тут нічого не придбають, а до кінця себе занастятять.

Олекса Юзків з Курович, пов. Перемшляни.

### З НІМЕЧЧИНИ.

Дякую Вам за часопис. Я, як громадянин і виділовий читальні „Просвіта“ в Темеріцях, не міг і на еміграції обійтися без свого часопису.

Наш нарід у своїй біді шукає крайної долі поза рідним краєм. Але тяжко її найти. Я також думав, що на еміграції буде мені краще, але завівся. Я сам ремісник, бувший оружейник, а тепер мушу працювати, як чорний робітник. Гальба тим, через кого я мусів покидати свою рідню землю. Через доносів я не мав ні хвилини спокою і мусів хоч на якийсь час покидати рідне село.

В моїм селі заснована читальня ще здається в 1924 р. Люди занедбали читальню і священник, як голова, відмовився від важкого труду. Не було чим заплатити боргу за книжки, а потім і часописи перестали йти. А при виборах наша громада пішла не тим шляхом, яким повинна була йти. Тепер це вже багато людей в селі розуміє, то може це буде доброю наукою. Бо перше даремною була праця кількох свідоміших, чесних громадян, які закликали людей до організації і праці. Ще були доноси на поліцію.

Є і кооператива в селі, але ледве дихає. За то пан Зісер своїх дітей вичує в школах. Замість подумати про громадські справи, люди висиджують у жида, а їх діти голі й обдерті по вулицях бьгають. Село зовсім відстало від других і за 10 літ по війні ні на крок не поступило вперед.

## НОВИНКИ.

— Народня Лічниця у Львові буде зачине-на з причини технічних напруг реальности — на час від 1—15-го серпня. У пра ва.

— Засудженому двічі на смерть Іванові Вербицькому, оскарженому за вбивство куратора Свобінського, замінив Найвищий Трибунал кару смерті на 15 літ тяжкої, загостреної в'язниці.

— Палка тут не допоможе. Жидівська газета „Хвіля“ пише, що в Голгоцах, пов. Підгайці, селяне нападують жидів-крамарів за конкуренцію з кооперативами. Не знаємо, як там було, бо жиди звичайно переборшують, коли де ходять про них. Але колиб так було, то хіба це розумно? Тут треба братися не до жидів, але до своїх людей, які ще не розуміють, що таке своя кооператива. Тож жидівська конкуренція не мала би ніякого значіння, колиб наш селянин тримався свого. Про це ми пишемо в цьому числі у вступній статті.

— Батьки, сини і смерть. Син ромунаського міністра війни, капітан, хотів оженитися в гарноу кабареетовою танечницею. Батько на це не згодився а син з жалю чи з пересердя на очах батька застрілявся. — Син арендаря в Соколівці біля Косова курив в суботу. Батько, гусит, заборонив це синові, а коли той вперся, що таки буде курити, батько вдарив його якимсь залізом по голові та так нещасливо, що звбив сина на місці.

— За образу небіщика французького маршалка Фоша познанський суд засудив відповідального редактора німецької газети „Позенер Тагеблят“ на 4 тижні арешту і 300 зол. грошевої кари.

— Рекордова ячниця. Між Чортковом і Ягольницею розбилась авто з яйцями. З тисячів яєць відразу зробилась рекордова ячниця.

— Італійські нурки дібралися до багацтв. Ще в 1896 р. затопився в Середземному морю корабель з 350 пасажирами і з великим ладунком діамантів і золота. Італійські нурки дібралися до корабля і надіються, що дістануться до захованих в кораблі багацтв. Може. Але бо й лікоть близько, а вкуситися за нього не можна.

Вдома страшно було на це дивитися, а зда-лека, та ще з поміж культурних людей Німеччини, це виглядало ще страшніше. Лиш освіта і добра організація може вивести мое село в люде.

Стефан Дунець.

### З ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ.

Сльози стають в очах, коли читаєш свій часопис з краю. У кожному числі найдеш якусь відомість, що ввазує на тяжке життя. Навіть кости в землі спокійно не полежать, як ото було на Лисоні.

Може наші люде не відчувають того болю, бо то кажуть: сім літ будеш, чоловіче, бідувати, а потім — привикнеш. Але нам тут здалека дуже боляче.

Я вже дев'ять літ живу на чужині. Багато дечого бачив. А от недавно бачив свято німців у Чехії.

В липні приїхав сюди з Відня „Шубертбунд“ — співацьке товариство імени німецького композитора Шуберта. Приїхав він до Чехії і тут пароплавом плив по Лабі і остановлявся по близьких селах і містах.

9-го липня я повертав з праці. Мене зустріла жінка та така весела, як я її ще ніколи не бачив. Ото так зраділа, що приїжджав до нас, до Літомириць, „Шубертбунд“.

В місті на кожному німецькому домі повівають синьо-жовті прапори. (Не подумайте, що наші. Це тут німецька літомирицька барва). На вулицях народу, як я ще ніколи не бачив; повіздалися в оклиці. Вулицею не можна пройти.

Надплив пароплав. Переповнений. Пів години сходили з нього люде. Вулиці заворушилися. У старого й малого в руках цвіти і все це летить дорогим гостям під ноги. Зі всіх усюдів заглушує безнастанне „Гайль!“, те саме, що по нашому „Слава!“

Нас двоє українців стояло разом в товпі. Ми поглянули на себе і обом сльози стали в очах. Бачиш, як німці витають своїх закордонних гостей! Німці не ті, що в своїй державі живуть, а — в Чехах. А колиб так до нас в краю приїхали наші дорогі гості і їх так хотіли витати... І не договорили...

На всіх німецьких прапорах були причіплені дубові гілячки. Я запитав одного старшого німця, що це має значити. Той пояснив мені: Наш німецький дух таких здоровий і сильний, як той дуб! — І в мене зродилось бажання: щоби скоріше прийшов час, щоб і від кожного українця можна було це почути.

І. Ковальчук.

— До папіросів не треба буде сірників. В Каліфорнії, в Америці, вийшли нові папіроси, які самі запалюються. Папіроскою потирається по коробці, як сірником, і вона запалюється. Курці дуже собі хвалять цей новий винахід.

— Купуйте вугілля на зиму, бо в осени будуть масово вивозити вугілля за границю, його буде через те бракувати, а до того воно буде певно дорожче.

— Коли в кого ще заховались банкноти по 10, 20, і 50 золотих з датою 28. II. 1919 р., то може собі вставити їх в рамці, бо від 31-го липня ц. р. їх вже ніхто не вимінює.

— Стрільв до місяця, а повибивав вікна на землі. Один американський професор університету біля Нью-Йорку працював кільканадцять літ над ракетою, яка мала колись долетіти до місяця. Нарешті скінчив працю і недавно випустив ту ракету в повітря. Вона відлетіла всього на 1000 стій від землі і вибухла. Від гуку вибуху повилітали всі шибви в будинках близьких до місця, звідки випущено ракету.

— Побідили німці. При перегонах особових пароплавів з Європи до Америки побідив німецький пароплав „Бремен“, який відбув свою дорогу за 4 дні, 18 год. і 17 минут. До цього часу останній найскоріше відбув дорогу з Європи до Америки англійський корабель „Мавританія“ перед 19 літами. Він їхав 5 днів, 2 год. і 34 минути.

— Татарська республіка в Рад. Союзі якось не дуже сподобалась Татарам, які відроджуються національно. В Казані суд засудив за контрреволюцію 3-ох татар на смерть а 13 на каторгу на Соловецьких островах.

— Дві комуністичні радіостанції відкрила поліція на німецькому Гор. Шлеску. Вони мали таємне німецьке і польське письмо і служили шпигунству на користь Рад. Союзу. Радіостанції сконфісковано, а обслугу, 6 чоловік, арештовано.

— В більшевиків також є „то що іннего“. Тільки там воно називається „ето другое дело“. Своїх буржуів вони винищували і винищують до решти. За те, коли до Москви приїхала ціла пачка американських мільонерів, то для них влаштовано гучний бенкет. Звичайно „ето другое дело!“.



## Відділ правної поради.

Веде пос. В. Целевич.

**ЗАМІТКА.** У цьому відділі будемо давати відповіді на запити кожного передплатника „Свободи“. Листовну відповідь одержить лише той передплатник, що пришле поштовою запискою за 25 сот.

### Справа української мови в самоуправних установах.

**Питання:** Громадяни Сигнівки запитують, чи громадська управа в Сигнівці мала право не потвердити письма до староства тому, що воно було написане українською мовою?

**Відповідь:** Громадський уряд поступив протизаконно. На основі закону з 31. липня 1924 р. всі самоуправні влади (громадські ради, війти, солтиси, повітові ради і повітові виділи, повітові соймаки і їх виділи, воевідські соймаки і їх виділи), мають обов'язок на просторі східно-галицьких, волинського і польського воевідств від українців і українських товариств приймати письмений подання в українській мові. Громадський уряд в Сигнівці, нехтуючи права української мови, допустився порушення закону і тому слід внести скаргу до староства за порушення прав української мови, а подання внести прямо до староства, з поясненням, з якої причини нема потвердження громадського уряду. Інформації відносяться до всіх укр. земель.

### Громадські бюджети.

**Питання:** Радні з Нипіва Долішнього, пов. Долина. Чи повітовий виділ мав право підвищити платню війта з 400 на 600 зол. а платню гром. писаря з 400 на 800 зол. та вставити видаток на державну поліцію в висоті 100 зол.?

**Відповідь:** Поступовання повітового виділу в Долині є протизаконне. Зокрема невільно накинати громаді видатків на державну поліцію, коли вона з перед 1924 р. все заплатила. Далше, на основі галицького громадського закону громадська рада означає висоту платень громадських службовиків. Тому повітовий виділ може вказати громаді, що платня за низька, але не може означити висоти платні. Від рішення повітового виділу слід внести відклик до воевідського виділу. У відклику між іншим треба подати, чому громада уважає платню для писаря і війта, яку вона їм ухвалила, достатньою. Відклик має бути внесений на основі ухвали громадської ради. Колиби відклик не поміг, слід внести позов до Найвишого Адміністративного Трибуналу в Варшаві. У вересні вийде друком моя книжечка про бюджетове право громади, в якій всі справи, що відносяться до громадського бюджету, будуть докладно обговорені. Інформації відносяться до всіх українських земель.

### В справі рахункових звітів.

**Питання:** Чи війт має обов'язок предкласти рахункові звіти з виконання громадського бюджету і чи можна його до того змусити?

**Відповідь:** Найдалше до кінця липня має обов'язок війт, згідно громадська управа, предкласти громадській раді річний рахунковий звіт з усіх приходів і видатків за минулий бюджетовий рік. До рахункового звіту мають бути додані усі квіти, посвідки і потрібні книги. Для перевірки річного рахункового бюджетового звіту повинна громадська рада вибрати окрему ревізійну комісію. Коли в якій громаді війт не хоче предкласти рахункового звіту, слід внести скаргу до повітового виділу з домаганням, щоби виділ доручив війтови предкласти рахунковий звіт. Громадські радні повинні припильнувати цієї справи. Деякі війти, а ще в більшій мірі громадські писарі, господарюють легкодушно громадськими грошми і видають їх на непотрібні, ба навіть шкідливі для громади цілі. Тому громадські радні мають обов'язок дивитися добре на пальці громадській управі і потягати її до відповідальності за непотрібні видатки. Інформації для всіх українських земель.

### Про шкільний обов'язок дітей в шкільному віці.

**Питання:** Чи дитина в шкільному віці мусить ходити до публичної школи?

**Відповідь:** В тій справі об'язує декрет про шкільний обов'язок з дня 7. лютого 1919 р. Арт. 28. цього розпорядку постановляє, що дитину можна вчити в публичній або в приватній школі, або дома. З цього слідує, що кожна дитина в шкільному віці мусить побирати науку, але не конче в публичній школі. Коли родичі не хочуть посилати своїх дітей до публичної школи з польською викладавою мовою, то можуть уладити для своїх дітей в шкільному віці домашню науку. Однак шкіль-

ний інспектор має право зарядити іспит тих дітей, значиться, має право переконатися, чи діти справді вчать і чого вчать. На основі Арт. 31. мають родичі обов'язок найдалше до кінця серпня повідомити повітову шкільну раду, що їх діти будуть дома вчитися. Подаю зразок такого повідомлення:

До  
Повітової Шкільної Ради  
в Бережанах.

Ми, низше підписані батьки, згідно їхні заступники, подаємо отсим до відома, що наші діти, списані в долученому вказі побиратимуть домашню науку, і тому на підставі Арт. 31. декрету про шкільний обов'язок з дня 7. лютого 1919 р. повідомляємо про це Повітову Шкільну Раду.

... (місцевість), дня ... 1929 р.

Підписи родичів і опікунів.

### Не тратьте на дармо часу і грошей.

Дуже часто трапляється, що хтось з села має якусь свою особисту справу, а ще частіше є по селах такі громадські справи, в яких треба порадитися в якійсь своїй установі, чи хочби у свого посла в місті. З багатьма справами звертаються люди і до нашої Народньої Канцелярії у Львові. У таких випадках не розвідають люди, що і як, і де з далекої закутини краю їде чоловік, а то й ціла делегація до Львова за порадою.

Добре, коли в той час застанеться на місці того, кого потрібно. Але трапляється, що з цілої поїздки нічого не виходить, бо на місці немає якраз того, кого потрібно для справи, особливо в літні місяці. З того виходить для людей марна страта часу і коштів, а до того ще зайве незадоволення. Щоби цього оминати, то треба завжди старатися полагоджувати справи письменно, по пошти. Колиж вже яка справа вимагає конче особистого порозуміння, то завжди треба попереджувати кого слід в місті про свій приїзд і в якій справі. Тоді оминемо непотрібного марнування часу і коштів та не будемо мати причин до нарікань.

## Зі судової салі.

Процес з часів польсько-української війни.

Відділ українського війська в Сокалі перейшов з кінцем листопада 1918. р. сокальський кордон і заняв Потурин. При заняттю Потурин розброєно тамошній постерунок поліції і вночі з 1 на 2 грудня 1918 р. заряджено відставити 6 жандармів і 2 цивільні особи з Потурини до Сокаля. Ескортанти мали по дорозі завести арештованих до якоїсь пивниці близько кордону і там усіх розстріляти. Один з арештованих, Йосиф Матушкевич, мав одержати лиш легку рану; по відході ескортантів він видістався з пивниці і по виліченню вступив знов до польської поліції. В часі від 1919 р. до 1929 р. було арештованих у тій справі кільканадцять осіб, проти яких ведено карно-судове слідство.

В квітні 1929 р. постерунковий Йосиф Матушкевич в селі Вілька Потуринська пізнав буцімто одного зі справників згадано розстрілу в особі Миколи Головача, рільника у Вільці Потуринській. На підставі донесення Миколу Головача приарештовано, а дня 22-го липня ц. р. в Замосцю відбулася проти нього розправа.

До оборони обвиненого зголосилися з вибору: адвокат Д-р. Олександр Марітчак зі Львова і адвокат Петро Зубович з Замосця. При розправі свідок Йосиф Матушкевич, по зложенню присяги, трердив з цілою рішучістю, що обвинений Микола Головач був одним з тих, який говорив з ескортванними жандармами, та опісля стріляв у пивниці до жандармів і цивільних осіб. Під питаннями оборони свідок захитався у своїх зізнаннях що до фактичних обставин події та попав у суперечність зі своїми зізнаннями у слідстві. Переслухано дальших вісьмох свідків. Серед великого зацікавлення місцевих правників та зібраної публіки Трибунал проголосив вирок у невинуючій Миколу Головача. Одночасно заряджено випустити обвиненого на волю.

## З господарської практики.

Овочева шкілька в серпні.

В серпні починається в шкільці головна пора до очковання, яка тріває аж до половини вересня, а властиво до цієї пори, поки кора ще відстає від м'язги. Перші йдуть до очковання дички кісткової деревини: черешні, вишні, сливки, морелі і броскви, бо з усіх овочевих дерев густіють соки найскорше на кістковій деревині. По кістковій деревині очкуємо яблінки,

а на кінець грушки. Серпень, це пора і на очковання рож і всіляких оздібних дерев і кущів.

Щоби зрази до очковання мати добрі, зрілі, можна ще в серпні скоротити верхам ці гони, з яких братимемо очка, щоби соки звернути до очок і через те приспішити їх зрілість. По 14 днях від скорочення верхків стануть очка кріпкі і зрілі і тоді беремо їх до очковання. Сорти, яких не маємо а раді їх розмножити очкованням, можна спровадити; горбоничі заведення продають зі своїх шкільок і зрілі літорости всяких сортів до очковання.

Заочковані деревця належить в 14 днів до очковання скрізь сконтролювати: у очок прийнятих попустити лико, а деревця, що очок не прийняли, заочкувати на ново. По дальших 14 днях зробити ще раз контролю і знову попустити лико на тих деревцях з прийнятими очками, що за той час згрубіли. Зanedбання цієї річі може мати злий наслідок та може зробити багато шкоди в шкільці, бо очка прийняті часто завмирають і гинуть від того, що їх задушує личко.

Весняні щеплення повинні бути прочищені в попередних місяцях. Коли цього не зроблено і на пеняхках низше защеПЛеного місця вирости порости (вовки), належить їх знищити до одного; пень деревця має аж по защеПЛене місце бути чистий і гладкий.

Деревцям, яким формуємо корону в цім році, треба долішні гілячки скоротити, щоби соки йшли в пень і він від них грубіє. Ці гілячки відтинаємо в слідуочім році при самім пни до чиста.

Земля в шкільці не сміє заростати; її треба отримувати все чисто і сапати, як лише почнуть на ній рости хвости і буряни. Звичайно відбувається останне сапання в червні.

В слідуочому числі напишу про причини невдачі весняних щеплень. *М. Бардега.*

## Ціни у Львові.

Збіже подешевіло. Пшениця 44-50, жито 22-75, ячмінь 23-25, овес 21-50, гречка 29-75, кукуруза 30-50, сіно солодке 7, солом прасована 5. Ціни найвисші на стаці заладовання.

Гроші. Долар амер. 8-88, канад. 8-80, чеська кор. 0-26 австр. шілінг 1-25, лей 0-05, франк. франк 0-34, швайц фр. 1-71, фунт штерл. 43-50, червонець 18.

## ОГОЛОШЕННЯ.

### ПОЗІР! МАЄТКИ В ПОЗНАНЦІНІ

на продаж: 30 фільварків, 100 господарств, річної величини від 10 до 2.000 моргів, з сіножаттю, мурова, ними забудованими, з цілим інвентаром та з добрими жнивами, — все як стоїть і лежить **зараз** на продаж. Земля пшенично-бурячана 800 до 1.000 зол. — жита 400 до 800 зол. за морг разом вже з усім. **Контракт одержує купуючий зараз.** Зголошення до: Бюра Продажі Маєтків

STAN. OTRĘBA w Jarocinie, ul. Kilińskiego 1. 4.

(Познанщина. На відповідь прислати значок.)

2-3

## Новий винахід XX. віку



### Плоский годинник тільки за 5-93 (замість 25)

Висилаємо поштою за післяплатою елегантний нікелевий годинник. Звичайний, на камінях. Вирегульований до хвилини з гарантією за добрий хід на 8 літ, 2 шт. 11-60, 4 шт. 22-68, 6 шт. 33-60 — Ліпша якість 7-75, 9-5, 11-50, 15, 18, 21, 25, 35 зол. На руку з паском 14, 17, 20, 5, 30, 35, 40, 50 і 57 зол. З французького нового золота 15-50, 2 шт. 30, 2 шт. 44 зол.; 20, 25, 37, 45, 55, 65. Столові будильники 15, 17 і 20, ліпшої якості 25, 30 і 40 зол. Ланцуски з нового золота по зол. 2-15, 3, 3-75, 4-85 і 6 зол. Належність за пересилку платити купуючий. Адреса годин:

**JOZEF JAKUBOWICZ,**  
Warszawa, Sienna 27. Oddz. 3.

Фірма існує від року 1900. Нагороджена золотими медалями і хрестами. Багато листів з подяками. З браку місця тільки деякі подаємо: Ч 4310) Годинник, я дістав за котрий дуже дякую, ходить точно і дуже гарний. Я дуже здивований що ходить ліпше від „Омега“, котрий спішнить, або спізняє. Годинник одержаний від Вас не робить ніякої ріжнниці, так добре вирегульований, прому прислати можливо в короткім часі ще два плоскі нікелеві годинники. По одержанню замовлю більшу кількість для цілого бюра. З поважанням Іван Калужинський, Люблін. (Ч. 3455) Вп. П. Прому вислати ще один годинник з фр. нового золота. При тій нагоді дякуємо за одержані 3 годинники з котрих ми дуже вдоволени. В найблизших днях висилаємо замовлення для Кружка Молоді в Голубнику. З поваженням Станіслав Борович, Прес-зес Тов. Рільництва в Кутні. 2-3